



Ensemble à Levier de Frein en Carbone ABS™

Instructions d'installation

Note pour le détaillant: Si vous installez ce produit pour un client, veuillez lui remettre le manuel d'instruction une fois l'installation complétée. Merci beaucoup pour avoir acheté cet Ensemble à Levier de Frein en Carbone ABS™ (Aero Brake System™). Cet ensemble à levier est conçu pour être fort, aérodynamique et léger et fonctionner dans diverses conditions. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'essayer d'installer cet ensemble à levier. Une installation appropriée est exigée pour la conformité à la politique de garantie de Profile Design. Si vous n'êtes pas familier avec l'installation des freins, veuillez demander de l'aide à votre marchand local de Profile Design en entrant dans le site Internet www.profile-design.com et en utilisant « recherche de revendeur » ou en demandant le numéro du Service à la Clientèle de Profile Design.

1. Cet ensemble à levier est conçu pour être utilisé sur le type d'essai des barres de base/cornes de taureau. Ces leviers peuvent aussi être utilisés avec CX3, Volna, Carbon X 1.5, Stoker 26, Cobra Wing, T2 Wing, Airwing de Profile Design et les barres d'un style similaire permettant un routage de câble interne.

2. Ces leviers sont conçus pour fonctionner uniquement avec un câble à frein de style montagne (tonneau) ! N'essayez pas d'utiliser un câble à frein de style route.

3. PRECAUTION! NE COUPEZ NI NE PERCEZ LE GUIDON POUR FAIRE ARRANGER AVEC CET ENSEMBLE À LEVIER DE FREIN. Tout changement du guidon risque d'annuller la garantie des fabricants et de provoquer une cassure de la barre.

4. Insérez le logement du câble de frein au travers des trous dans la barre de base.

5. Insérez la tête du câble à tonneau dans le socle sur le levier (#5) puis glissez le câble de frein au travers de la perche/coin ABS (#1 et #4) et aussi dans le logement du câble de frein. Si vous n'utilisez pas de combinaison de câble/logement préalablement lubrifiée ou de logement à ligne Teffon, veuillez lubrifier le câble en utilisant une légère couche de graisse avant l'insertion dans le logement.

6. Glissez la perche à levier de frein (#1) sur le bout de barre jusqu'à ce qu'elle s'arrête, en prenant soin à guider le logement du câble dans la zone à socle appropriée.

7. Afin de serrer l'assemblage du levier dans le guidon, veuillez dépresser le levier jusqu'à ce que vous soyiez en mesure d'insérer une mèche Allen de 5mm dans le levier de frein. Après avoir positionné le levier pour votre confort, et tout en maintenant le levier dépressé, serrez le boulon à capuchon champion M6x25 (#2) **seulement une torque inférieure à 35 in-lbs (3.9Nm)** pour les barres de base/alee en aluminium ou en fibre de carbone.

8. AVERTISSEMENT! Le serrage excessif du levier ABS dans des guidons en fibre de carbone peut provoquer des dommages visibles ou invisibles à la fibre en carbone du levier, du guidon ou des deux. **Ne serrez pas le levier sur une torque supérieure à 35 in-lb (3.9Nm)** pour les barres de base/alee en fibre de carbone de Profile Design. Pour les barres composites ou en carbone d'autres fabricants, veuillez consulter les caractéristiques et/ou les instructions du guidon comme indiquées par le fabricant.

9. Le levier de frein ABS inclut également 2 calces (#10) qui permettent au levier de frein d'être installé avec les guidons qui ont un plus grand diamètre intérieur. Placez chaque calce au-dessus de la perche/cale (#1 et #4) avant l'installation du câble et du logement de frein. Suivez toutes les autres instructions comme indiquées ci-dessus.

10. Ajustez les étriers de frein selon les spécifications du fabricant.

11. Révérifiez les boulons pour leur fermeté après la première utilisation et périodiquement ensuite pour assurer la fixation et une performance appropriée.

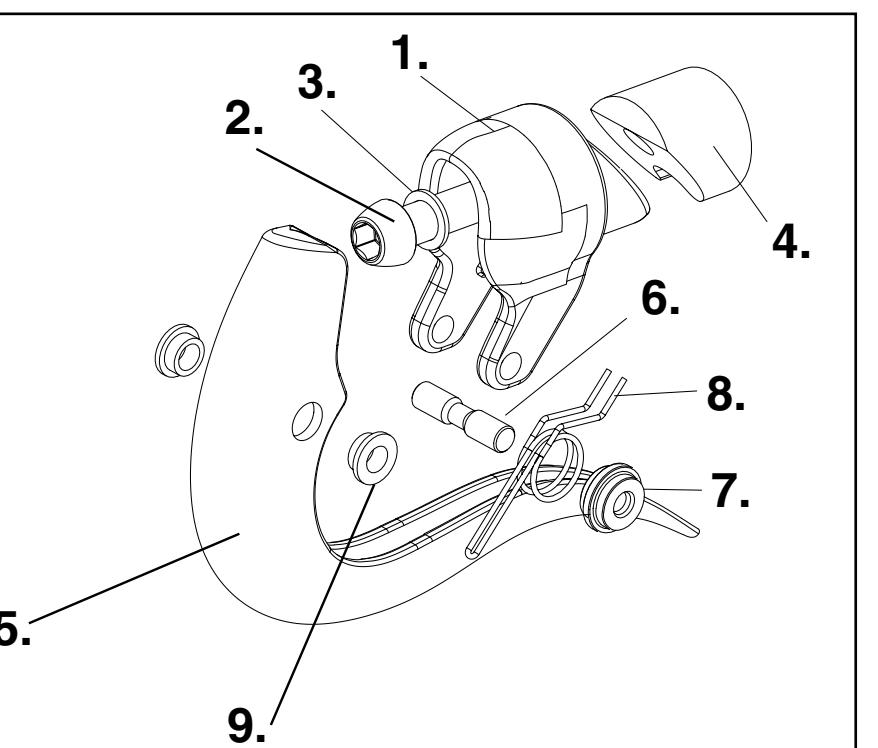


FIG. 1

Liste des Pièces – Ensemble à Levier de Frein en Carbone ABS™			
Qté	Partie #	Réf. #	Description des Pièces
2	550062	1	Perche-ABS
2	313211	2	Boulon-Capuchon champion M6x25mm
4	550006	3	Rondelle-M6x9x0.8
2	550001	4	Coin-Al
2	550063	5	Levier-ABS
2	550064	6	Broche Pivot - ABS
2	550065	7	Boucle O - ABS
2	550066	8	Ressort- Pivot ABS
4	550067	9	Arbrisseau - ABS
2	469906	10	Cale-Coin/Perche (sans image)

*Sans image

Avertissement!

Toute impossibilité à suivre ces avertissements et directives peut résulter en une brisure, un glissement et ou tout autre dysfonctionnement de ce composant Profile Design pouvant provoquer une perte de contrôle de la bicyclette avec des blessures graves. [AP1100-1-1]

• Un composant grincant peut être un signe de problèmes potentiels. Assurez-vous que toutes les surfaces de contact entre les composants soient propres, que tous les pas des verrous soient graissés ou traités avec une serrure de pas adéquate et serrés selon les spécifications de Profile Design (ou du fabricant du vélo) et que tous les composants soient classés selon leur grosseur pour aller correctement ensemble. Si vous continuez à éprouver un grincement, veuillez cesser d'utiliser ce composant Profile Design et appelez le service après-vente de Profile Design. [AP0601-2-2]

• Sous-serrer un verrou peut entraîner une partie se dégagent durant une course sur le vélo et un verrou trop serré risque de casser de façon inattendue ou de prendre les fils qu'il engage durant la course peut également résulter aussi en une perte de contrôle. Tous les verrous doivent être serrés selon les spécifications de torque de Profile Design (ou du fabricant du vélo). Sur le premier et tout assemblage subseqüent veuillez examiner tous les fils mâles et femelles et les verrous pour tout fil démonté, fissure et tout composant de verrouillage exigeant une lubrification. [AP0801-7-2]

• Périodiquement, examinez attentivement toutes les surfaces de ce composant Profile Design (après l'avoir nettoyé) dans la lumière du soleil clair pour vérifier toute petite fissure capitale ou toute fente aux points de «serrage». Tels que les soudures, joints, trous, points de contact avec les autres parties, etc.). Si vous voyez des fissures, peu importe la taille, cessez d'utiliser ce composant. [AP0302-4-2]

• Toutes les fois que vous installez tout nouveau composant sur votre vélo assurez-vous de bien l'essayer près de chez vous (avec votre casque) dans un endroit où il n'y a pas d'obstacles ni de circulation. Assurez-vous que tout fonctionne correctement avant de faire une promenade ou une course. [AP1100-5-1]

• Les courses (route, montagne ou multi-sport) implique un stress extrême sur les bicyclettes et leurs composants (comme il sert de cavaliers) et raccourcissent considérablement leur durée d'utilisation. Si vous participez à ces types d'événements, la vie du produit peut être raccourcie considérablement selon le niveau et la quantité de courses. La «brisure normale» d'un composant peut différer grandement entre les usages compétitifs et non compétitifs, raisons pour lesquels les cavaliers de rang professionnel utilisent souvent de nouveaux vélos et composants à chaque saison et font entretenir leurs vélos par des mécaniciens professionnels. Un soin particulier doit être placé dans l'examen régulier de votre bicyclette et de ses composants pour vous assurer de votre sécurité. [AP1100-6-1]

• Plusieurs facteurs peuvent réduire la durée de ce composant à moins de sa période de garantie. La dimension du cavalier et/ou la force et le style du maintien, la distance parcourue, un terrain rugueux, un abus, une installation inexacte, la transpiration, les conditions ambiantes adverses (telles que de l'air salé ou une pluie acide), les dégâts de voyage (surtout si le vélo et ses composants sont démontés puis rassemblés à maintes reprises) et les accidents peuvent tous contribuer au raccourcissement de la vie de ce composant. Il y a de facteurs présents, plus la vie du composant sera réduite. [AP0601-8-1]

• Tous les avertissements et directives d'entretenir qui concernent les parties en métal s'appliquent doublément aux parties en fibre de carbone (sauf pour la corrosion) car elles sont très délicates et peuvent être facilement endommagées durant l'utilisation. L'utilisation d'une molette à torque élevé est vivement recommandée comme elle est facile à opérer pour servir toute partie en fibre de carbone fissionnée ou pure, partie qui risque de se casser durant l'utilisation. Sur une base habituelle vous devez vérifier entièrement toute fissure, marques de brisure, détérioration de la surface, délamination, ébréchage de la finition ou clément du carbone surtout à un endroit ou un composant en carbone entre en contact avec un composant sans carbone. Une fois que la surface d'une partie en carbone est compromise, elle peut casser. N'appliquez pas de lubrifiant sur toute surface en carbone entrant en contact avec une autre partie en carbone ou en métal. Après un accident, des parties en carbone peuvent être racelées mais vraisemblablement ne seront pas courbées comme une partie du métal. Cependant elles peuvent encore être fléchies et doivent être remplacées. Appelez le service après-vente de Profile Design et renseignez-vous sur notre "Police de Remplacement pour Accident". [AP0706-8-1]

à Profile Design 2677 El Presidio St. Long Beach, CA 90810 USA. Vous devez obtenir en premier un numéro d'autorisation de retour en appelant Profile Design à (310) 884-7756 ext. 161 (ou envoyez un email à warranty@profile-design.com) avant de rendre le produit à Profile Design.

Profile Design peut exiger que vous remplissiez et signez un formulaire de requête pour remplacement de la garantie avant de traiter votre demande de garantie.

Tout affranchissement, assurance ou autres coûts de transport encourus pour envoyer votre produit Profile Design pour un service sous une des options ci-dessus sont votre responsabilité. Profile Design ne sera pas responsable pour les produits perdus ou endommagés durant le transport.

Pour les produits achetés dans des pays autres que les États-Unis, contactez le distributeur autorisé de Profile Design dans le pays où ils ont été achetés. Ils peuvent être trouvés sur notre site www.profile-design.com

Exclusions de Garantie

Les détaillants et vendeurs de produits Titec ne sont pas autorisés à modifier cette garantie en aucune façon. Il est de votre responsabilité d'examiner régulièrement le produit pour déterminer tout besoin pour un service normal ou un remplacement. Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

• Les produits qui ont été modifiés, négligés ou incorrectement entretenus, utilisés pour des objectifs commerciaux, mal utilisés ou impliqués dans des accidents.

• Les dommages rencontrés durant l'expédition des produits (de telles plaintes doivent être déposées directement auprès du transporteur).

• Les dommages aux produits provenant d'un assemblage ou d'une réparation incorrecte, de l'utilisation de parties ou accessoires non compatibles avec l'utilisation originale prévue ou de l'impossibilité à respecter les avertissements et les instructions d'utilisation du produit.

• Les dommages ou déteriorations à la finition de la surface, à l'esthétique ou l'apparence du produit.

• Le travail exigé pour enlever et/ou réajuster l'article couvert par cette garantie.

• Toute brisure normale du produit.

• Tout produit pour lequel le consommateur ne suit pas les procédures de la garantie comme indiquées ci-dessus.

Pour la version acutelle de cette garantie, veuillez visiter notre site Web à www.profile-design.com

(© Juin 2006 Profile Design)

www.profile-design.com



Juego de Palanca de Freno a Carbón ABS™

Instrucciones de Instalación

Nota para los Comerciantes: Si usted instala este producto para el consumidor, proporcione este manual del propietario a él/ella después de la instalación.

Le agradecemos por la compra de un Juego de Palanca de Freno a Carbón ABS™ (Aero Brake System™). Este juego de palanca es construido para ser fuerte y ligero y funcionará en una variedad de condiciones. Por favor lea estas instrucciones completamente antes de intentar instalar este juego de palanca. Instalación apropiada es necesaria para cumplir con la política de garantía de Profile Design. Si no está familiarizado con la instalación de frenos, busque la asistencia de su revendedor local de Profile Design a través del sitio de web www.profile-design.com y utilizando "localizador de revendedores" o llamando el número del servicio al cliente de Profile Design.

Herramientas y materiales necesarios: Llave Allen 5mm, Llave de torsión (pulg-lbs/Nm), Grasa

1. Este juego de palanca es diseñado para ser usado en tipos de pruebas de velocidad para barras cuero de base/toro. Estas palancas pueden ser usadas también en Profile Design CX3, Volna, Carbon X 1.5, Stoker 26, Cobra Wing, T2 Wing, Airwing de Profile Design y las barra de un diseño similar que permita encamamiento de cable interno.

2. Estas palancas son diseñadas para funcionar solamente con cable de freno estilo (barrel) para montaña! No intente usar un cable de freno estilo estrada.

3. **CUIDADO! NO CORTE O PERFORE NINGÚN MANILLAR PARA ACOMODAR ESTE JUEGO DE PALANCA DE FRENO.** Cualquier alteración del manillar podrá invalidar la garantía de los fabricantes y resultar en posible falla del manillar.

4. Inserte el compartimiento del cable de freno a través de los hoyos en la barra de soporte.

5. Inserte el cabezote del cable cilíndrico en la ranura de la palanca (#5) y deslice el cable de freno a través de la percha/cuña ABS (#1 y #4) y en el compartimiento del cable de freno. Si no se está usando una combinación de cable/compartimiento previamente engrasado ni compartimiento revestido con Teflon, engrase el cable usando grasa fina antes de insertarlo en el compartimiento.

6. Deslice la percha de la palanca de freno (#1) en la extremidad de la barra hasta parar, tomando cuidado para guiar el compartimiento del cable en el área anclaje apropiado.

7. Para apretar el juego de palanca dentro del manillar, presione la palanca de modo a posibilitar la inserción de una llave Allen de 5mm dentro de la palanca del freno. Después de posicionar la palanca para dar comodidad, mientras presionándose la palanca, apriete el tornillo de cabeza rebajada M6x25 (#2) a una torsión menor que 35 pulg-lbs (3.9Nm) para barras de base/aleas de aluminio o carbón.

8. Apretamiento demasiado de la palanca ABS en los manillares de fibra de carbono puede causar daño visible o invisible a la fibra de carbono de la palanca, el manillar o ambos. No apriete la palanca a una torsión mayor que 35 pulg-lbs (3.9Nm) para barras de base/alea con fibra de carbono de Profile Design. Para barras de carbono o compuestas de otros fabricantes, por favor consulte a las especificaciones y/o instrucciones para el manillar del fabricante.

9. La palanca de freno ABS también incluye 2 calces (#10) que permiten que la palanca de freno sea instalada con manillares que tengan un diámetro interno mayor que o diámetro medio. Coloque cada calce sobre la percha/cuña (#1 & #4) antes de la instalación del cable de freno y compartimiento. Siga todas las otras instrucciones como indicado arriba.

10. Ajuste las pinzas del freno según las especificaciones del fabricante.

11. Verifique nuevamente los tornillos para ver si están bien apretados después del primer uso y a intervalos regulares posteriormente para asegurarse de una fijación segura y performance apropiada.

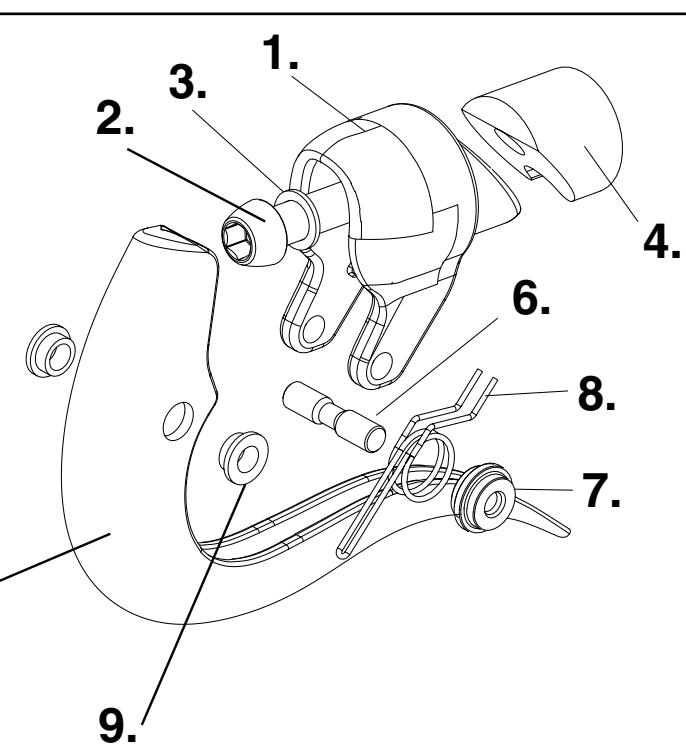


FIG. 1

Cd	Pieza #	Ref. #	Descripción de Pieza
2	550062	1	Percha-ABS
2	313211	2	Tornillo-Cabeza Rebajada M6x25mm
4	550006	3	Arandela-M6x9x0.8
2	550001	4	Cuña-Al
2	550063	5	Palanca-ABS
2	550064	6	Perno de Pivot - ABS
2	550065	7	Anillo O - ABS
2	550066	8	Muelle-Pivot ABS
4	550067		